

# இலங்கைச் சன்னாயக சோசலிசுக் குடியரசின் வர்த்தமானப் பத்திரிகை

## 2019 ஆம் ஆண்டு ஏப்பிறல் மாதம் 18 ஆம் திகதிய பகுதி II இற்குக் குறைநிரப்பி

(2019.04.24 ஆம் திகதியன்று வெளியிடப்பட்டது)



## മഹാപൊല ഉയർക്കല്വി പുലമൈപ്പരിചില് നമ്പിക്കൈപ് പൊരുപ്പു നിതിയമ് (തിരുത്തമ്)

1981 ஆம் ஆண்டின் 66 ஆம் இலக்க, மஹபொல உயர்கல்வி புலமைப்பரிசில் நம்பிக்கைப்பொறுப்பு நிதியச் சட்டத்தைத் திருத்துவதற்கானதொரு சட்டமுலம்

நகர திட்டமிடல், நீர் வழங்கல் மற்றும் உயர் கல்வி அமைச்சர் அவர்களால் பிரசுரிக்கப்படுமாறு பணிக்கப்பட்டது

இலங்கை அரசாங்க அச்சுத் தினைக்களத்தில் பதிப்பிக்கப்பெற்றது

கொழும்பு 5, அரசாங்க வெளியீட்டுவலைகத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

വില്ലേ : റൂപാ 12.00

தபாற் செலவு : ரூபா 15.00



## **சட்டப்பயன்பற்றிய கூற்று**

**வாசகம் 2 மற்றும் 3 :** இவ்வாசகங்கள், (இதனசுத்துப்பின்னர் “முதன்மைச் சட்டவாக்கம்” எனக் குறிப்பிடு செய்யப்படும்) 1981 ஆம் ஆண்டின் 66 ஆம் இலக்க, மஹபொல உயர்கல்வி புலமைப்பரிசில் நம்பிக்கைப் பொறுப்பு நிதியச் சட்டத்தையும் வேறு எழுத்திலான சட்டங்கணையும் திருத்துவதுடன், திருத்தங்களின் சட்டப்பயனானது பின்வரும் சொற்களை மாற்றிடு செய்வதாகும்-

(அ) “மஹபொல உயர்கல்வி புலமைப்பரிசில் நம்பிக்கைப்பொறுப்பு நிதியச் சட்டம்” என்னும் சொற்களுக்குப் பதிலாக, “லித் அத்துலத்முதலி மஹபொல உயர்கல்வி புலமைப்பரிசில் நம்பிக்கைப்பொறுப்பு நிதியச் சட்டம்” என்னும் சொற்களை இடுதல்;

(ஆ) “மஹபொல உயர்கல்வி புலமைப்பரிசில் நம்பிக்கைப்பொறுப்பு நிதியம்” என்னும் சொற்களுக்குப் பதிலாக, “லித் அத்துலத்முதலி மஹபொல உயர்கல்வி புலமைப்பரிசில் நம்பிக்கைப்பொறுப்பு நிதியம்” என்னும் சொற்களை இடுதல்.

**வாசகம் 4 :** இவ்வாசகம், முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 15 ஆம் பிரிவைத் திருத்துவதுடன், திருத்தப்பட்ட வாறான அப்பிரிவின் சட்டப்பயனானது, அப்பிரிவின் ஏற்படுத்தமையை நிதியத்தின் நம்பிக்கைப் பொறுப்பாளர்களுக்கும் நீடிப்பதாகும்.

**வாசகம் 5 :** இவ்வாசகம், முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 15 அன்னும் புதிய பிரிவை உட்புகுத்துவதுடன் திருத்தப்பட்டவாறான அப்பிரிவின் சட்டப்பயனானது, 1982 ஆம் ஆண்டின் 12 ஆம் இலக்க, பகிரங்க ஆதனத்துக்கெதிரான தவறுகள் சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளை நிதியத்தின் ஆதனங்களுக்கும் ஏற்படுத்தியற்பாலனவாக ஆக்குவதாகும்.

**வாசகம் 6 :** இவ்வாசகம், முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 19 ஆம் பிரிவைத் திருத்துவதுடன், திருத்தப்பட்ட வாறான அப்பிரிவின் சட்டப்பயனானது, “வியாபாரம் என்னும் வியத்துக்குப் பொறுப்பான அமைச்சர்” என்னும் சொற்களுக்குப் பதிலாக, “உயர்கல்வி என்னும் விடயம் குறித்தளிக்கப்பட்டுள்ள அமைச்சர்” என்னும் சொற்களை மாற்றிடு செய்வதாகும்.

**வாசகம் 7 :** இவ்வாசகத்தின் ஏற்பாடுகள், 2 ஆம் மற்றும் 3 ஆம் வாசகங்களினால் முதன்மைச் சட்டவாக்கத்திற்குச் செய்யப்பட்ட திருத்தங்களுக்கு விளைவாந்தன்மையினவாகும்.

**மஹபொல உயர்கல்வி புலமைப்பாரிசில் நம்பிக்கைப்  
பொறுப்பு நிதியம் (திருத்தம்)**

ச.வ. - ஓ. 58/2018

**1981 ஆம் ஆண்டின் 66 ஆம் இலக்க, மஹபொல உயர்கல்வி  
புலமைப்பாரிசில் நம்பிக்கைப் பொறுப்பு நிதியச் சட்டத்தைத்  
திருத்துவதற்கானதொரு சட்டம்**

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசுக் குடியரசின்  
பாராளுமன்றத்தினால் பின்வருமாறு சட்டமாக்கப்படுவதாகுக:—

1. இச்சட்டம், 2019 ஆம் ஆண்டின் ஆம் இலக்க, மஹபொல சுருக்கப் பொறுப்பு நிதியம் பொறுப்பு நிதியம் பெயர்.  
5 (திருத்தச்) சட்டம் என எடுத்துக்காட்டப்படலாம்.

2. (இதனைக்குப்பின்னர் “முதன்மைச் சட்டவாக்கம்” என 1981 ஆம் குறிப்பீடு செய்யப்படும்) 1981 ஆம் ஆண்டின் 66 ஆம் இலக்க, ஆண்டின் மஹபொல உயர்கல்வி புலமைப்பாரிசில் நம்பிக்கைப் பொறுப்பு 66 ஆம் இலக்கச் நிதியச் சட்டத்தின் விரிவுப் பெயர், “மஹபொல உயர்கல்வி சட்டத்தின் விரிவுப் பொறுப்பு நிதியம்” என்னும் பெயரைத் திருத்துதல். 10 புலமைப்பாரிசில் நம்பிக்கைப் பொறுப்பு நிதியம்” என்னும் சொற்களை இடுவதன் மூலம் இத்தால் திருத்தப்படு பொறுப்பு நிதியம்” என்னும் சொற்களை இடுவதன் மூலம் இத்தால் திருத்தப்படு கின்றது:—

15 3. (1) முதன்மைச் சட்டவாக்கத்திலும் வேறு எழுத்திலான முதன்மைச் சட்டவாக்கத் துக்கும் வேறு எழுத்திலான சட்டத்துக்குமான சட்டத்திலும் -  
(அ) “மஹபொல உயர்கல்வி புலமைப்பாரிசில் நம்பிக்கைப் பொறுப்பு நிதியச் சட்டம்” என்னும் சொற்களை பொதுவான பதிலாக, அத்தகைய சொற்கள் முதன்மைச் சட்டவாக்கத்திலும் வேறு எழுத்திலான சட்டத்திலும் காணப்படுகின்ற இடங்களிலெல்லாம் “லவித் அத்துலத்முதலி மஹபொல உயர்கல்வி புலமைப்பாரிசில் நம்பிக்கைப் பொறுப்பு நிதியச் சட்டம்” என்னும் சொற்கள் இடப்படுதல் வேண்டும்; அத்துடன் 20

**2 மஹபொல உயர்கல்வி புலமைப்பாரிசில் நம்பிக்கைப்  
பொறுப்பு நிதியம் (திருத்தம்)**

(ஆ) “மஹபொல உயர்கல்வி புலமைப்பாரிசில் நம்பிக்கைப்  
பொறுப்பு நிதியம்” என்னும் சொற்களுக்குப் பதிலாக,  
அத்தகைய சொற்கள் முதன்மைச் சட்டவாக்கத்திலும்  
வேறு ஏழூத்திலான சட்டத்திலும் காணப்படுகின்ற இப்பு  
களிலெல்லாம், “லலித் அத்துலத்முதவி மஹபொல  
உயர்கல்வி புலமைப் பாரிசில் நம்பிக்கைப் பொறுப்பு  
நிதியம்” என்னும் சொற்கள் இடப்படுதலும் வேண்டும்.

(2) ஏதேனும் அறிவித்தவில், அறிவிப்பில், ஒப்பந்தத்தில்,  
தொடர்பாடலில், உடன்படிக்கையில், பாடவத்தில் அல்லது வேறு  
10 ஆவணத்திலுள்ள “மஹபொல உயர்கல்வி புலமைப்பாரிசில்  
நம்பிக்கைப் பொறுப்பு நிதியச் சட்டம்” மற்றும் “மஹபொல  
உயர்கல்வி புலமைப்பாரிசில் நம்பிக்கைப் பொறுப்பு நிதியம்”  
ஆசியவற்றுக்கான குறிப்பீடு ஒவ்வொன்றும், “லலித்  
அத்துலத்முதவிமஹபொல உயர்கல்விபுலமைப்பாரிசில் நம்பிக்கைப்  
15 பொறுப்பு நிதியச் சட்டம்” மற்றும் “லலித் அத்துலத்முதவி  
மஹபொல உயர்கல்வி புலமைப் பாரிசில் நம்பிக்கைப் பொறுப்பு  
நிதியம்” ஆசியவற்றுக்கான குறிப்பீடு ஒன்றாக வாசித்துப்  
பொருள்கொள்ளப்படுதல் வேண்டும்.

4. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 15 ஆம் பிரிவு, “நிதியத்தின் முதன்மைச்  
20 எல்லா அலுவலர்களும் சேவையாளர்களும்” என்னும் சொற்களுக்கு  
அப் பதிலாக, நிதியத்தின் எல்லா அலுவலர்கள், சேவையாளர்கள்  
மற்றும் நம்பிக்கைப் பொறுப்பாளர்களும்” என்னும் சொற்களை  
இடுவதன் மூலம் இத்தால் திருத்தப்படுகின்றது.

5. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 15 ஆம் பிரிவை உடனடித்துப்  
25 பின்வரும் புதிய பிரிவு இத்தால் உட்புகுத்தப்படுவதுடன், இது  
அச்சட்டவாக்கத்தின் 15அ என்னும் பிரிவாகப் பயனுறுதலும்  
வேண்டும்: -

30 “1982 ஆம் ஆண்டின் 12 ஆம் இவ்வக, பசிரங்க ஆதனத்துக்கெதிரான தவறுகள் சட்டத்தின் சருத்துக்குட்படவும் அத்துடன் ஆதன் நோக்கங்களுக்காகவும் பசிரங்க ஆதனமாக இருக்கின்றதாக சருத்தப்படுதல் வேண்டும்.”.	முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 15அ என்னும் புதிய பிரிவை உட்புகுத்தல்.
--	--

6. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 19 ஆம் பிரிவு, “வியாபாரம் முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின்  
என்னும் விடயத்துக்குப் பொறுப்பான அமைச்சர்” என்னும் சட்டவாக்கத்தின் 19 ஆம்  
சொற்களுக்குப் பதிலாக, “உயர்கல்வி என்னும் விடயம் பிரிவைத்  
அறித்துகளிக்கப்பட்டுள்ள அமைச்சர்” என்னும் சொற்களை இடுவதன் திருத்ததல்.  
5 மூலம் இத்தால் திருத்தப்படுகின்றது.
7. ஜயத்தைத் தவிர்ப்பதற்காக, “லலித் அத்துலத்முதவி ஜயத்தைத்  
மஹபொல உயர்கல்வி புலமைப்பாரிசில் நம்பிக்கைப்பொறுப்பு தவிர்த்தல்.  
நிதியம்” என்பது, “மஹபொல உயர்கல்வி புலமைப்பாரிசில்  
நம்பிக்கைப்பொறுப்பு நிதியம்” என்பதற்கான அடுத்துறுநராக  
10 இருக்கின்றதாக எல்லா நோக்கங்களுக்காகவும் கருதப்படுதல்  
வேண்டும் என இத்தால் வெளிப்படுத்தப்படுகின்றது.
8. இச்சட்டத்தின் சிங்கள, தமிழ் உரைகளுக்கிடையே ஏதேனும் ஒவ்வாழையின்  
ஒவ்வாழை ஏற்படும்பட்சத்தில், சிங்கள உரையே மேலோங்கி நிற்றல் விடயத்தில்  
வேண்டும். சிங்கள உரை சிங்கள மேலோங்கி நிற்றல்.

